



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

FISHERIES ACT

Maritimes Region

Close Time Variation Order 2014-071

The Regional Director-General, Maritimes Region, Fisheries and Oceans Canada, pursuant to subsection 6.(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for angling in certain inland waters of Nova Scotia.

Dated at Dartmouth, Nova Scotia, this 6 day of June, 2014.

Faith G. Scattolon
Regional Director-General
Maritimes Region

Canada



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

ORDER VARYING THE CLOSE TIMES FOR ANGLING FOR ANY SPECIES OF FISH IN CERTAIN WATERS OF NOVA SCOTIA

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2014-071.

Variation

2. The close time for fishing for any species of fish as fixed by subsection 16(1) of the *Maritime Provinces Fishery Regulations*, in the waters set out in column I of an item of Schedule IV by a method set out in column II during the close time set out in column III is hereby varied so that no person shall fish for any species of fish in the waters set out in column I of an item of the Schedule to this order by a method set in column II of that item during the close time set out in column III of that item.

SCHEDULE

Item	Column I Waters	Column II Method	Column III Close Times
1.	The following inland waters of Nova Scotia: St. Marys River, Guysborough County, Nova Scotia: Cumminger Pool, the waters between a straight line drawn from grid reference 558274 5013304 to grid reference 558240 5013293 and a straight line drawn from grid reference 558432 5013359 to grid reference 558454 5013407; Refer to map Lochaber 11E/08. Foot Bridge Pool, the waters between a straight line drawn from grid reference 564660 5013228 to grid reference 564718 5013196 and a straight line drawn from grid reference 564836 5013299 to grid reference 564837 5013257; Refer to map Lochaber 11E/08.	(1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method (1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method	(1) June 15 to Oct. 1 (2) June 15 to Oct. 1 (3) June 15 to Oct. 1 (4) June 15 to Oct. 1 (5) June 15 to Oct. 1 (6) June 15 to Oct. 1 (7) Jan. 1 to Dec. 31 (1) June 15 to Oct. 1 (2) June 15 to Oct. 1 (3) June 15 to Oct. 1 (4) June 15 to Oct. 1 (5) June 15 to Oct. 1 (6) June 15 to Oct. 1 (7) Jan. 1 to Dec. 31

Canada



Item	Column I Waters	Column II Method	Column III Close Times
	Ford Pool, the waters between a straight line drawn from grid reference 580196 5003135 to grid reference 580227 5003224 and a straight line drawn from grid reference 580172 5002775 to grid reference 580157 5002826; Refer to map Country Harbour 11F/04.	(1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method	(1) June 15 to Oct. 1 (2) June 15 to Oct. 1 (3) June 15 to Oct. 1 (4) June 15 to Oct. 1 (5) June 15 to Oct. 1 (6) June 15 to Oct. 1 (7) Jan. 1 to Dec. 31
	Indian Man Pool, the waters between a straight line drawn from grid reference 560855 5013122 to grid reference 560911 5013118 and a straight line drawn from grid reference 561031 5013248 to grid reference 561027 5013204; Refer to map Lochaber 11E/08.	(1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method	(1) June 15 to Oct. 1 (2) June 15 to Oct. 1 (3) June 15 to Oct. 1 (4) June 15 to Oct. 1 (5) June 15 to Oct. 1 (6) June 15 to Oct. 1 (7) Jan. 1 to Dec. 31
	McKean's Brook (East Branch St. Marys River), the waters between a straight line drawn from grid reference 573039 5014200 to grid reference 573014 5014191 and a straight line drawn from grid reference 573719 5014632 to grid reference 573714 5014676; Refer to map Lochaber 11E/08.	(1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method	(1) June 15 to Oct. 1 (2) June 15 to Oct. 1 (3) June 15 to Oct. 1 (4) June 15 to Oct. 1 (5) June 15 to Oct. 1 (6) June 15 to Oct. 1 (7) Jan. 1 to Dec. 31
	Silvers Pool, the waters between a straight line drawn from grid reference 573595 5011841 to grid reference 573551 5011899 and a straight line drawn from grid reference 573479 5011751 to grid reference 573418 5011815 and the waters between a straight line drawn from grid reference 573563 5011683 to grid reference 573499 5011621 and a straight line drawn from grid reference 572660 5011793 to grid reference 572680 5011827; Refer to map Lochaber 11E/08.	(1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method	(1) June 15 to Oct. 1 (2) June 15 to Oct. 1 (3) June 15 to Oct. 1 (4) June 15 to Oct. 1 (5) June 15 to Oct. 1 (6) June 15 to Oct. 1 (7) Jan. 1 to Dec. 31



Item	Column I Waters	Column II Method	Column III Close Times
	Sutherlands Bridge Pool, the waters between a straight line drawn from grid reference 557055 5013519 to grid reference 557098 5013584 and a straight line drawn from grid reference 556831 5013657 to grid reference 556873 5013710; Refer to map Lochaber 11E/08. LaHave River, Lunenburg County, Nova Scotia: Cooks Falls within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 376806 4917557; Veinotes Pool within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 376184 4918849; Oak Run within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 375273 4921271; Bruhms Bridge Pool within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 373436 4922768;	(1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method (1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method (1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method (1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method	(1) June 15 to Oct. 1 (2) June 15 to Oct. 1 (3) June 15 to Oct. 1 (4) June 15 to Oct. 1 (5) June 15 to Oct. 1 (6) June 15 to Oct. 1 (7) Jan. 1 to Dec. 31 (1) June 15 to Oct. 31 (2) June 15 to Oct. 31 (3) June 15 to Oct. 31 (4) June 15 to Oct. 31 (5) June 15 to Oct. 31 (6) June 15 to Oct. 31 (7) Jan. 1 to Dec. 31 (1) June 15 to Oct. 31 (2) June 15 to Oct. 31 (3) June 15 to Oct. 31 (4) June 15 to Oct. 31 (5) June 15 to Oct. 31 (6) June 15 to Oct. 31 (7) Jan. 1 to Dec. 31 (1) June 15 to Oct. 31 (2) June 15 to Oct. 31 (3) June 15 to Oct. 31 (4) June 15 to Oct. 31 (5) June 15 to Oct. 31 (6) June 15 to Oct. 31 (7) Jan. 1 to Dec. 31



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Item	Column I Waters	Column II Method	Column III Close Times
	Dauphinees Run within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 371936 4923192;	(1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method	(1) June 15 to Oct. 31 (2) June 15 to Oct. 31 (3) June 15 to Oct. 31 (4) June 15 to Oct. 31 (5) June 15 to Oct. 31 (6) June 15 to Oct. 31 (7) Jan. 1 to Dec. 31
	Wentzells Eddy within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 364344 4932690;	(1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method	(1) June 15 to Oct. 31 (2) June 15 to Oct. 31 (3) June 15 to Oct. 31 (4) June 15 to Oct. 31 (5) June 15 to Oct. 31 (6) June 15 to Oct. 31 (7) Jan. 1 to Dec. 31
	Foot of Wentzells Lake within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 370680 4924974;	(1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method	(1) June 15 to Oct. 31 (2) June 15 to Oct. 31 (3) June 15 to Oct. 31 (4) June 15 to Oct. 31 (5) June 15 to Oct. 31 (6) June 15 to Oct. 31 (7) Jan. 1 to Dec. 31
	Cemetery Pool within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 362586 4934080;	(1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method	(1) June 15 to Oct. 31 (2) June 15 to Oct. 31 (3) June 15 to Oct. 31 (4) June 15 to Oct. 31 (5) June 15 to Oct. 31 (6) June 15 to Oct. 31 (7) Jan. 1 to Dec. 31
	Fancys Pool within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 370149 4930012.	(1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method	(1) June 15 to Oct. 31 (2) June 15 to Oct. 31 (3) June 15 to Oct. 31 (4) June 15 to Oct. 31 (5) June 15 to Oct. 31 (6) June 15 to Oct. 31 (7) Jan. 1 to Dec. 31

Canada



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Item	Column I Waters	Column II Method	Column III Close Times
	Medway River, Queens County, Nova Scotia: Medway River, from the Highway 210 bridge at Greenfield downstream to the Highway 103 bridge. Refer to maps Bridgewater 21A/07 and Liverpool 21A/02.	(1) Artificial fly (2) Unbaited lure (3) Bait (4) Barbed hook (5) Barbless hook (6) Single barbless hook (7) Any other method	(1) June 15 to Aug. 15 (2) June 15 to Aug. 15 (3) June 15 to Aug. 15 (4) June 15 to Aug. 15 (5) June 15 to Aug. 15 (6) June 15 to Aug. 15 (7) Jan. 1 to Dec. 31

Note: When the boundary of an area is expressed in grid references, those grid references are based on the Universal Transverse Mercator Grid system set out on the National Topographic Series Map, Scale 1:50,000 published by the Department of Energy, Mines and Resources (North American Datum 1983).

Coming Into Force

- This Order shall come into force on June 6, 2014 and remain in force until otherwise revoked, at which time the close times shall revert to that set out in said Regulations.

Canada



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification
des périodes de fermeture de la pêche
dans la région des Maritimes 2014-071

En application du paragraphe 6.(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, la directrice générale régionale du ministère des Pêches et Océans Canada pour la région des Maritimes, prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant les périodes de fermeture de la pêche à la ligne dans certaines eaux intérieures de la Nouvelle-Écosse.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 6 juin 2014.

Faith G. Scattolon
Directrice générale régionale
Région des Maritimes

Canada



ORDONNANCE DE MODIFICATION DES PÉRIODES DE FERMETURE DE LA PÊCHE À LA LIGNE TOUTE ESPÈCE DE POISSON DANS CERTAINES EAUX DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-2014-071.

Modification

2. Les périodes de fermeture de la pêche de toute espèce de poisson établies au paragraphe 16(1) du *Règlement de pêche des provinces Maritimes* et décrites à la colonne III de l'annexe IV en ce qui concerne la pêche dans les eaux et selon les méthodes décrites respectivement aux colonnes I et II de ladite annexe, sont par les présentes modifiées, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher à la ligne toute espèce de poisson dans les eaux décrites à la colonne I de l'annexe des présentes, selon les méthodes et pendant les périodes décrites respectivement aux colonnes II et III de cette annexe.

ANNEXE

Article	<u>Nouvelle-Écosse</u> Colonne I Eaux	Colonne II Méthode	Colonne III Périodes de fermeture
1.	Les eaux intérieures suivantes de la Nouvelle-Écosse : Rivière St. Marys, dans le comté de Guysborough, en Nouvelle-Écosse : Cumminger pool, entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 558274 5013304 aux coordonnées de quadrillage 558240 5013293 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 558432 5013359 aux coordonnées de quadrillage 558454 5013407; (Se reporter à la carte de Lochabar 11E/08).	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 1 oct. (2) Du 15 juin au 1 oct. (3) Du 15 juin au 1 oct. (4) Du 15 juin au 1 oct. (5) Du 15 juin au 1 oct. (6) Du 15 juin au 1 oct. (7) Du 1^{er} janv. au 31 déc.



Article	<u>Nouvelle-Écosse</u> Colonne I Eaux	Colonne II Méthode	Colonne III Périodes de fermeture
	Foot Bridge pool, entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 564660 5013228 aux coordonnées de quadrillage 564718 5013196 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 564836 5013299 aux coordonnées de quadrillage 564837 5013257; (Se reporter à la carte de Lochabar 11E/08).	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 1 oct. (2) Du 15 juin au 1 oct. (3) Du 15 juin au 1 oct. (4) Du 15 juin au 1 oct. (5) Du 15 juin au 1 oct. (6) Du 15 juin au 1 oct. (7) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	Ford pool, entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 580196 5003135 aux coordonnées de quadrillage 580227 5003224 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 580172 5002775 aux coordonnées de quadrillage 580157 5002826; (Se reporter à la carte de Country Harbour 11F/04).	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 1 oct. (2) Du 15 juin au 1 oct. (3) Du 15 juin au 1 oct. (4) Du 15 juin au 1 oct. (5) Du 15 juin au 1 oct. (6) Du 15 juin au 1 oct. (7) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	Indian man pool, entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 560855 5013122 aux coordonnées de quadrillage 560911 5013118 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 561031 5013248 aux coordonnées de quadrillage 561027 5013204; (Se reporter à la carte de Lochabar 11E/08).	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 1 oct. (2) Du 15 juin au 1 oct. (3) Du 15 juin au 1 oct. (4) Du 15 juin au 1 oct. (5) Du 15 juin au 1 oct. (6) Du 15 juin au 1 oct. (7) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	McKeen Brook (Bras est de la rivière St. Marys), entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 573039 5014200 aux coordonnées de quadrillage 573014 5014191 et une droite	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans	(1) Du 15 juin au 1 oct. (2) Du 15 juin au 1 oct. (3) Du 15 juin au 1 oct. (4) Du 15 juin au 1 oct. (5) Du 15 juin au 1 oct. (6) Du 15 juin au 1 oct.



Article	<u>Nouvelle-Écosse</u> Colonne I Eaux	Colonne II Méthode	Colonne III Périodes de fermeture
	reliant les coordonnées de quadrillage 573719 5014632 aux coordonnées de quadrillage 573714 5014676; (Se reporter à la carte de Lochabar 11E/08).	ardillon (7) Toute autre méthode	(7) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	Silvers pool, entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 573595 5011841 aux coordonnées de quadrillage 573551 5011899 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 573479 5011751 aux coordonnées de quadrillage 573418 5011815 et entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 573563 5011683 aux coordonnées de quadrillage 573499 5011621 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 572660 5011793 aux coordonnées de quadrillage 572680 5011827; (Se reporter à la carte de Lochabar 11E/08).	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 1 oct. (2) Du 15 juin au 1 oct. (3) Du 15 juin au 1 oct. (4) Du 15 juin au 1 oct. (5) Du 15 juin au 1 oct. (6) Du 15 juin au 1 oct. (7) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	Sutherlands Bridge pool, entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 557055 5013519 aux coordonnées de quadrillage 557098 5013584 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 556831 5013657 aux coordonnées de quadrillage 556873 5013710; (Se reporter à la carte de Lochabar 11E/08).	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 1 oct. (2) Du 15 juin au 1 oct. (3) Du 15 juin au 1 oct. (4) Du 15 juin au 1 oct. (5) Du 15 juin au 1 oct. (6) Du 15 juin au 1 oct. (7) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.



Article	<u>Nouvelle-Écosse</u> Colonne I Eaux	Colonne II Méthode	Colonne III Périodes de fermeture
	Rivière LaHave, Comté de Lunenburg, Nouvelle-Écosse:		
	Les chutes Cooks, entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 376806 4917557;	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 31 oct. (2) Du 15 juin au 31 oct. (3) Du 15 juin au 31 oct. (4) Du 15 juin au 31 oct. (5) Du 15 juin au 31 oct. (6) Du 15 juin au 31 oct. (7) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	La fosse Veinotes, entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 376184 4918849;	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 31 oct. (2) Du 15 juin au 31 oct. (3) Du 15 juin au 31 oct. (4) Du 15 juin au 31 oct. (5) Du 15 juin au 31 oct. (6) Du 15 juin au 31 oct. (7) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	Le ruisseau Oak entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 375273 4921271;	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 31 oct. (2) Du 15 juin au 31 oct. (3) Du 15 juin au 31 oct. (4) Du 15 juin au 31 oct. (5) Du 15 juin au 31 oct. (6) Du 15 juin au 31 oct. (7) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	La fosse du pont Bruhms, entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 373436 4922768;	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 31 oct. (2) Du 15 juin au 31 oct. (3) Du 15 juin au 31 oct. (4) Du 15 juin au 31 oct. (5) Du 15 juin au 31 oct. (6) Du 15 juin au 31 oct. (7) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.



Article	<u>Nouvelle-Écosse</u> Colonne I Eaux	Colonne II Méthode	Colonne III Périodes de fermeture
	Le ruisseau Dauphinees, entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 371936 4923192;	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 31 oct. (2) Du 15 juin au 31 oct. (3) Du 15 juin au 31 oct. (4) Du 15 juin au 31 oct. (5) Du 15 juin au 31 oct. (6) Du 15 juin au 31 oct. (7) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	La zone de contre-courant « Wentzell's Eddy » entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 364344 4932690;	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 1 sept. (2) Du 15 juin au 1 sept. (3) Du 15 juin au 1 sept. (4) Du 15 juin au 1 sept. (5) Du 15 juin au 1 sept. (6) Du 15 juin au 1 sept. (7) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	Le bas du lac Wentzells, entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 370680 4924974;	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 31 oct. (2) Du 15 juin au 31 oct. (3) Du 15 juin au 31 oct. (4) Du 15 juin au 31 oct. (5) Du 15 juin au 31 oct. (6) Du 15 juin au 31 oct. (7) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	La fosse Cemetery, entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 362586 4934080;	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 31 oct. (2) Du 15 juin au 31 oct. (3) Du 15 juin au 31 oct. (4) Du 15 juin au 31 oct. (5) Du 15 juin au 31 oct. (6) Du 15 juin au 31 oct. (7) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.



Article	<u>Nouvelle-Écosse</u> Colonne I Eaux	Colonne II Méthode	Colonne III Périodes de fermeture
	La fosse Fancys, entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 370149 4930012; Rivière Medway, dans le comté de Queens, en Nouvelle-Écosse : La rivière Medway, du pont de l'autoroute 210 à Greenfield en aval du pont de l'autoroute 103. Veuillez vous reporter aux cartes 21A/07 de Bridgewater et 21A/02 de Liverpool	(1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon (7) Toute autre méthode (1) Mouche artificielle (2) Leurre non appâté (3) Appât (4) Hameçon à ardillon (5) Hameçon sans ardillon (6) Hameçon simple sans ardillon Toute autre méthode	(1) Du 15 juin au 31 oct. (2) Du 15 juin au 31 oct. (3) Du 15 juin au 31 oct. (4) Du 15 juin au 31 oct. (5) Du 15 juin au 31 oct. (6) Du 15 juin au 31 oct. (7) Du 1^{er} janv. au 31 déc. (1) Du 15 juin au 15 août (2) Du 15 juin au 15 août (3) Du 15 juin au 15 août (4) Du 15 juin au 15 août (5) Du 15 juin au 15 août (6) Du 15 juin au 15 août (7) Du 1^{er} janv. au 31 déc.

Remarque : Lorsqu'une zone est délimitée par des coordonnées de quadrillage, celles-ci sont fondées sur la grille de Mercator transverse universelle de la carte de la Série nationale de référence cartographique à l'échelle 1/50 000^e, publiée par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources (Système géodésique nord-américain de 1983).

Entrée en vigueur

- La présente ordonnance prend effet le 6 juin 2014 et demeurera en vigueur sauf abrogation antérieure, après quoi les périodes de fermeture indiquées dans le règlement susmentionné seront rétablies.



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

NOTICE

The Regional Director-General, Maritimes Region, Fisheries and Oceans Canada, wishes to advise that effective June 15, 2014, the following waters are closed to angling for any species of fish by any method:

1. The following inland waters of St. Marys River, Guysborough County, Nova Scotia (closed from June 15th to October 31st annually):

Cumminger Pool, the waters between a straight line drawn from grid reference 558274 5013304 to grid reference 558240 5013293 and a straight line drawn from grid reference 558432 5013359 to grid reference 558454 5013407; Refer to map Lochaber 11E/08.

Foot Bridge Pool, the waters between a straight line drawn from grid reference 564660 5013228 to grid reference 564718 5013196 and a straight line drawn from grid reference 564836 5013299 to grid reference 564837 5013257; Refer to map Lochaber 11E/08.

Ford Pool, the waters between a straight line drawn from grid reference 580196 5003135 to grid reference 580227 5003224 and a straight line drawn from grid reference 580172 5002775 to grid reference 580157 5002826; Refer to map Country Harbour 11F/04.

Indian Man Pool, the waters between a straight line drawn from grid reference 560855 5013122 to grid reference 560911 5013118 and a straight line drawn from grid reference 561031 5013248 to grid reference 561027 5013204; Refer to map Lochaber 11E/08.

McKeen Brook (East Branch St. Marys River), the waters between a straight line drawn from grid reference 573039 5014200 to grid reference 573014 5014191 and a straight line drawn from grid reference 573719 5014632 to grid reference 573714 5014676; Refer to map Lochaber 11E/08.

Silvers Pool, the waters between a straight line drawn from grid reference 573595 5011841 to grid reference 573551 5011899 and a straight line drawn from grid reference 573479 5011751 to grid reference 573418 5011815 and the waters between a straight line drawn from grid reference 573563 5011683 to grid reference 573499 5011621 and a straight line drawn from grid reference 572660 5011793 to grid reference 572680 5011827; Refer to map Lochaber 11E/08.

Sutherlands Bridge Pool, the waters between a straight line drawn from grid reference 557055 5013519 to grid reference 557098 5013584 and a straight line drawn from grid reference 556831 5013657 to grid reference 556873 5013710; Refer to map Lochaber 11E/08.

Canada



2. The following inland waters of LaHave River, Lunenburg County, Nova Scotia (closed from June 15th to October 31st annually):

Cooks Falls within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 376806 4917557;

Veinotes Pool within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 376184 4918849;

Oak Run within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 375273 4921271;

Bruhms Bridge Pool within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 373436 4922768;

Dauphinees Run within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 371936 4923192;

Wentzells Eddy within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 364344 4932690;

Foot of Wentzells Lake within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 370680 4924974;

Cemetery Pool within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 362586 4934080;

Fancys Pool within 200 m upstream and 200 m downstream from grid reference 370149 4930012;

3. The following inland waters of the Medway River, Queens County, Nova Scotia (closed from June 15th to August 15th annually):

Medway River, from the Highway 210 bridge at Greenfield downstream to the Highway 103 bridge.

Note: When the boundary of an area is expressed in grid references, those grid references are based on the Universal Transverse Mercator Grid system set out on the National Topographic Series Map, Scale 1:50,000 published by the Department of Energy, Mines and Resources (North American Datum 1983).

For further information contact your local fishery officer and refer to Maritimes Region Fishing Close Time Variation Order MAR-VAR-2014-071.

Faith G. Scattolon
Regional Director-General
Maritimes Region



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

AVIS

La directrice générale régionale du ministère des Pêches et Océans Canada pour la région des Maritimes, fait savoir aux intéressés qu'à compter du 15 juin 2014, les eaux suivantes seront fermées à la pêche récréative de toute espèce de poisson par quelque méthode que ce soit :

1. Les eaux intérieures suivantes de la rivière St. Marys, dans le comté de Guysborough, en Nouvelle-Écosse (période de fermeture – à partir du 15 juin jusqu'au 31 octobre chaque année):

Cumminger pool, entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 558274 5013304 aux coordonnées de quadrillage 558240 5013293 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 558432 5013359 aux coordonnées de quadrillage 558454 5013407; (Se reporter à la carte de Lochabar 11E/08).

Foot Bridge pool, entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 564660 5013228 aux coordonnées de quadrillage 564718 5013196 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 564836 5013299 aux coordonnées de quadrillage 564837 5013257; (Se reporter à la carte de Lochabar 11E/08).

Ford pool, entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 580196 5003135 aux coordonnées de quadrillage 580227 5003224 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 580172 5002775 aux coordonnées de quadrillage 580157 5002826; (Se reporter à la carte de Country Harbour 11F/04).

Indian man pool, entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 560855 5013122 aux coordonnées de quadrillage 560911 5013118 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 561031 5013248 aux coordonnées de quadrillage 561027 5013204; (Se reporter à la carte de Lochabar 11E/08).

McKeen Brook (Bras est de la rivière St. Marys), entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 573039 5014200 aux coordonnées de quadrillage 573014 5014191 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 573719 5014632 aux coordonnées de quadrillage 573714 5014676; (Se reporter à la carte de Lochabar 11E/08).

Canada



Silvers pool, entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 573595 5011841 aux coordonnées de quadrillage 573551 5011899 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 573479 5011751 aux coordonnées de quadrillage 573418 5011815 et entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 573563 5011683 aux coordonnées de quadrillage 573499 5011621 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 572660 5011793 aux coordonnées de quadrillage 572680 5011827; (Se reporter à la carte de Lochabar 11E/08).

Sutherlands Bridge pool, entre une droite reliant les coordonnées de quadrillage 557055 5013519 aux coordonnées de quadrillage 557098 5013584 et une droite reliant les coordonnées de quadrillage 556831 5013657 aux coordonnées de quadrillage 556873 5013710; (Se reporter à la carte de Lochabar 11E/08).

2. Les eaux intérieures suivantes de la rivière LaHave, Comté de Lunenburg, Nouvelle-Écosse (période de fermeture – à partir du 15 juin jusqu'au 31 octobre chaque année):

Les chutes Cooks, entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 376806 4917557;

La fosse Veinotes, entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 376184 4918849;

Le ruisseau Oak entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 375273 4921271;

La fosse du pont Bruhms, entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 373436 4922768;

Le ruisseau Dauphinees, entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 371936 4923192;

La zone de contre-courant « Wentzell's Eddy » entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 364344 4932690;

Le bas du lac Wentzells, entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 370680 4924974;

La fosse Cemetery, entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 362586 4934080;

La fosse Fancys, entre 200 m en amont et 200 m en aval des coordonnées de quadrillage 370149 4930012;



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

3. Les eaux intérieures suivantes de la rivière Medway, dans le comté de Queens, en Nouvelle-Écosse (période de fermeture – à partir du 15 juin jusqu'au 15 août chaque année):

La rivière Medway, du pont de l'autoroute 210 à Greenfield en aval du pont de l'autoroute 103.

Remarque: Quand une zone est délimitée selon des coordonnées de quadrillage, ces dernières sont fondées sur la grille universelle de Mercator figurant sur la carte de la Série nationale de référence cartographique au 1/50 000 publiée par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources (Système géodésique nord-américain de 1983).

Pour tout renseignement complémentaire, communiquer avec l'agent des pêches local ou se reporter à l'Ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-2014-071.

Faith G. Scattolon
Directrice générale régionale
Région des Maritimes

Canada